Vietnamese - Number 90b
May 2014

Phun thuốc trừ sâu từ trên không tại các khu rừng của B.C.

Aerial Spraying in B.C.'s Forests

Diệt các loại côn trùng nào?

Các khu rừng của B.C. là nơi ở của nhiều loại côn trùng làm rụng lá cây, chúng ăn lá của cây và các bụi cây. Đa số các giống côn trùng này gây thiệt hại từ nhẹ đến không nghiêm trọng cho các cây mà chúng ăn lá, tuy nhiên, có một vài loại gây hại nghiêm trọng.

Bộ Lâm Nghiệp, Đất Đai và Tài Nguyên Thiên Nhiên (Ministry of Forests, Lands and Natural Resource Operations, viết tắt FLNRO) của BC quan tâm đến việc làm giảm sự thiệt hại và bảo vệ cây cối của chúng ta không bị các loại sâu bọ sau đây cắn phá:

- Sâu ăn mầm nụ cây vân sam (Western spruce budworm)
- Sâu có lông sống ở cây linh sam (Douglas-fir tussock moth)
- Sâu cây độc cần (Western hemlock looper)

Tại sao các loài sâu bọ này gây sự lo ngại?

Các sâu bọ này là những loài háu ăn và có thể ăn sạch lá của những cây mà chúng sống trên đó (làm trụi lá). Thiệt hại do sự trụi lá này có thể gây tổn thất cho sự tăng trưởng của cây, làm biến dạng thân cây và thậm chí làm chết cây.

Việc con người tiếp xúc với lông bay trong không khí của loài sâu cây linh sam, chỉ tơ, và da chúng bỏ lại trong thời gian cây có nhiều sâu đã gây các phản ứng dị ứng chẳng hạn như da bị nổi sải và có thể bị các triệu chứng của bệnh đường hô hấp phía trên. Tiếc thay, các sự bộc phát thường xảy ra ở những khu vực vùng đất thấp nơi con người thường cư trú. Sự tiếp xúc có thể gây nên nhiều sự khó chịu và bất tiện cho dân chúng sống ở những vùng bị ảnh hưởng.

Làm thế nào để kiểm soát các loại sâu bọ này?

Nhiều phương pháp được dùng để theo dõi sự trụi lá cây ở các khu rừng tại B.C. Các phương pháp này bao gồm bẫy lấy chất pheromone do côn trùng tiết ra, đếm trứng,và vẽ họa đồ các nơi trụi lá để theo dõi số lượng côn trùng.

Phun thuốc trừ sâu Foray 48B® từ trên không trung được sử dụng nhằm giảm thiểu thiệt hại gây nên bởi các loài côn trùng ăn trụi lá cây ở các khu vực rộng lớn hoặc khó để vào. Thuốc cũng được chấp thuận cho dùng ở các nông trại hữu cơ được chứng nhận.

Foray 48B® là một sản phẩm gốc nước chứa vi khuẩn gọi là Bacillus thuringiensis variety kurstaki (Btk). Btk là một vi khuẩn tìm thấy có tự nhiên trong đất. Thuốc được biết chỉ ảnh hưởng đến các con sâu ngài (caterpillar) thường chỉ trong thời gian đầu còn là ấu trùng nếu vi khuẩn được sâu ăn vào bụng.

Ngoài ra, Foray 48B® chứa một số các chất trơ (không hoạt tính), các chất đó cải thiện hiệu năng của Btk. Nhiều chất trong số các chất này được chấp thuận làm chất phụ gia thực phẩm. Không có sản phẩm dầu hỏa nào được dùng.

Foray 48B® không có hại cho con người, chó, mèo, cá, chim, các loài bò sát, hoặc các côn trùng chẳng hạn như ong mật, các loại bọ cánh cứng hoặc nhện. Các sản phẩm diệt côn trùng có chứa Btk đã được đăng ký để sử dụng tại Canada trong khoảng 40 năm. Thuốc hiện là sản phẩm diệt côn trùng được sử dụng rộng rãi nhất trên thế giới.

Điều gì diễn ra trong lúc phun thuốc từ trên không trung?

Phun thuốc Foray 48B® từ trên không trung thường được thực hiện vào đầu mùa hè trong

khoảng thời gian từ đầu tháng Sáu đến giữa tháng Bảy tùy theo loại côn trùng và thời tiết. Việc phun thuốc diễn ra vào lúc sáng tinh mơ (hừng đông là vào lúc khoảng 5 giờ sáng), đó thường là thời gian yên tịnh nhất trong ngày. Việc phun thuốc có thể tiếp tục trong suốt cả ngày nếu thời tiết thích hợp. Mỗi khu vực thường chỉ được phun một lần mỗi mùa. Các sự phun thuốc này được tính giờ để diệt các loài sâu ngài nhỏ khi chúng bị tác động nhiều nhất bởi các hiệu quả của Btk. Tùy theo kích thước của khu vực được rải thuốc, loại phi cơ được sử dụng và các sự trì hoãn vì thời tiết, có thể phải mất một vài buổi sáng để hoàn tất một lần phun thuốc diệt côn trùng.

Khu vực xử lý có thể trông lớn hơn so với thực tế bởi vì máy bay phải quay vòng ở các khu vực bên ngoài nơi được rải thuốc trừ sâu. Việc rải thuốc được kiểm soát một cách cẩn thận bởi thiết bị định vị toàn cầu (GPS) và chỉ diễn ra ở các khu vực được chỉ định.

Quý vị sẽ không được thông báo trực tiếp về thời gian của việc rải thuốc từ trên không trung, nhưng khoảng thời gian rải thuốc tổng quát sẽ được niêm yết ở các bảng hiệu gần nơi các khu vực được rải. Để biết thêm thông tin về các ngày rải thuốc theo địa điểm, xin viếng trang mạng của Bộ Lâm Nghiệp, Đất Đai và Tài Nguyên Thiên Nhiên (Ministry of Forests, Lands and Natural Resource Operations) tại www.for.gov.bc.ca/rsi/ForestHealth/Defoliator_Program.htm.

Quý vị có thể nhận thấy một mùi ẩm mốc và các giọt nước nhỏ trên các bề mặt cứng và ở cửa sổ sau khi thuốc được rải. Các giọt nước nhỏ này có thể làm cho mất đi bằng cách dùng nước để chà rửa, nhưng các giọt nước nhỏ này cuối cùng cũng tự biến mất.

Có các điều lo ngại nào cho sức khỏe hay không?

Đã có hai cuộc nghiên cứu theo dõi kỹ lưỡng sức khỏe công chúng tại Vancouver và Victoria. Các kết quả không chứng minh cho thấy có bất cứ sự gia tăng nào về bệnh tật mà các chuyên viên chăm sóc sức khỏe nhận thấy hoặc của những người đến tại phòng cấp cứu của bệnh viện để chữa bệnh vì vấn đề rải thuốc. Đồng thời, việc theo dõi đã không cho thấy chứng cứ của các tác động có hại ở trẻ em bị bệnh suyễn hoặc ở những người có hệ miễn nhiễm bị suy yếu.

Nếu quý vị muốn tránh tiếp xúc với sự phun thuốc, quý vị được đề nghị nên ở trong nhà trong lúc nhà cửa quý vị và các khu vực gần đó đang được rải thuốc. Quý vị nên chờ cho đến khi thuốc đã tan vào không khí (phân tán) trước khi ra ngoài. Điều này thường mất khoảng 30 phút. Nếu quý vị có các tình trạng bệnh và quý vị lo ngại, quý vị nên hỏi chuyên viên chăm sóc sức khỏe của mình.

Ngoài việc ở trong nhà trong lúc trong thời gian phun thuốc, quý vị cũng nên thực hiện các phương pháp vệ sinh căn bản tốt. Những điều này bao gồm:

- Rửa tay trong trọn ngày, nhất là sau khi làm vườn, sau khi đi vệ sinh, và trước khi làm thức ăn.
- Rửa tất cả trái cây và rau cải trước khi ăn hoặc nấu nướng.
- Bảo trì các hồ bơi tại nhà.
- Rửa hoặc lau sạch dụng cụ, thiết bị bên trong nhà và ở ngoài trời tại các trung tâm giữ trẻ và các cơ sở mầm non, cũng như đậy các thùng chơi cát hoặc các hố cát cho trẻ em chơi khi không sử dụng chúng.

Muốn biết thêm các đề tài của HealthLinkBC File, vào www.HealthLinkBC.ca/healthfiles hoặc đến phòng y tế công cộng tại địa phương quý vị.

Bấm vào www.HealthLinkBC.ca hoặc gọi số **8-1-1** để biết chi tiết và các dịch vụ sức khỏe không cấp thiết tại B.C.

Muốn tìm trợ giúp cho người điếc và khiếm thính, gọi số 7-1-1 tại B.C.

Có dịch vụ dịch thuật với hơn 130 ngôn ngữ khi có yêu cầu của quý vị.